

SERVING YOU FOR  
**17**  
YEARS

# Latino Times



**SPECIAL MOTHER'S DAY LATINA EDITION**



## Lisa Vela is A Trailblazer in Spanish Radio

By Rhashad R. Pittman

When Lisa Vela became general manager of a Spanish radio station here in the Central Valley, she was a twenty-five-year-old single mother and the only Latina in the room. Often mistaken as the secretary, Vela would be asked to get coffee for everyone before meetings started.

But those experiences didn't deter her.

Armed with an unshakable faith in God, Vela rose to become a senior executive at one of the most influential media companies in the Spanish broadcasting industry. In the process, she became a trailblazer in the San Joaquin

Valley as the first Latina in the region to serve as general manager of a Spanish radio station.

She credits her mentor Jeffrey Liberman, President and COO of Entravision, as helping guide her along the way. He told her: "Work hard, and if you feel defeated, work harder." Vela is now senior vice president of Integrated Marketing Solutions for the Central Valley office of Entravision Communications Corp. The media company serves Latino audiences and communities across the United States and Latin America. It has 49 radio stations and 58 television stations, including stations in 20 of the nation's top 50

Latino markets.

In addition to her professional role, Vela continues to be active and engaged in community initiatives. She has been involved in numerous efforts to support Spanish language communities through many non-profit organizations in the San Joaquin Valley such as El Concilio. She has also sponsored migrant farm worker support groups, the Women's Shelter, various education and sports nonprofit organizations, the National Catholic Charities and Children's Miracle Network, among others. For her efforts, she was recognized as El Concilio's Amiga of the Year.



See **TRAILBLAZER** Page 4

## Lisa Vela es Pionera en la Radio en español para Latinas

Por Rhashad R. Pittman

Cuando Lisa Vela se convirtió en directora general de una emisora de radio en español aquí en el Valle Central, era una madre soltera de veinticinco años y la única latina en su entorno. A menudo equivocada como secretaria, a Vela se le pedía que trajera café para todos antes de que comenzaran las reuniones.

Pero esas experiencias no la disuadieron.

Armada con una fe inquebrantable en Dios, Vela se convirtió en una alta ejecutiva de una de las empresas mediáticas más influyentes de la industria de la radiodifusión en español. En el proceso, se convirtió en una pionera en el Valle de San Joaquín como la primera Latina en la región en servir como gerente general de una estación de radio hispanohablante.

Ella acredita a su mentor Jeffrey Liberman, presidente y COO de Entravision, por ayudar a guiarla por el camino. Él le dijo: "Trabaja duro, y si te sientes derrotada, trabaja más duro." Vela ahora es vicepresidenta principal de Integrated Marketing Solutions para la oficina de Entravision Communications Corp. en el Valle Central. La compañía de medios sirve a audiencias y comunidades latinas en los Estados Unidos y Latinoamérica. Tiene 49 estaciones de radio y 58 estaciones de televisión, incluyendo estaciones en 20 de los 50 principales mercados latinos del país.

Además de su rol profesional, Vela continúa siendo activa e involucrada en iniciativas comunitarias. Ha participado en numerosos esfuerzos para apoyar a las comunidades hispanohablantes a través de muchas organizaciones sin fines de lucro en el Valle de San Joaquín como El Concilio.

También ha patrocinado grupos de apoyo de trabajadores del campo migrantes, el Refugio para Mujeres, varias organizaciones sin fines de lucro de educación y deportes, la Red Nacional de Caridades Católicas y el Milagro Infantil, entre otros. Por sus esfuerzos, fue reconocida como Amiga del Año de El Concilio.

"Yo nací y crecí en una familia migrante," dijo Vela. "Nunca he olvidado mis raíces."

Nacida en Fresno, Vela ha vivido en el Valle de San Joaquín durante 25 años. Ella es la madre orgullosa de seis niños que se extienden en edades de 11 a 32, y goza de seis nietos.

Vela ha trabajado en emisoras de radio en español desde 1990 en el Valle de San Joaquín como una de las únicas latinas, directoras generales del valle. Se le otorgó el puesto de vicepresidenta principal después de que Entravision Communications comprara las estaciones de radio La Tricolor, KMIX / 100.9fm, Radio José KTSE / 97.1fm y ESPN Deportes KCVR am y María KCVR fm.

A lo largo de su carrera profesional,

Ver **PIONERA** Pág 4



## Teresa Guerrero, longtime advocate, leads El Concilio in Modesto

By Rhashad R. Pittman

Teresa Guerrero was born in Mexico to parents who were hard working farm workers and, perhaps as a tribute to them, has advocated her entire life for other families like hers.

It seems only fitting that she would be selected to lead El Concilio's Modesto office. The organization was founded to serve families from migrant and underserved local communities and is dedicated to bettering the lives of those families. It has been doing so

for nearly 50 years.

Guerrero became the site supervisor of the Modesto office in November. She oversees a dozen staff members and a handful of volunteers. The Modesto office provides an array of services for the local community, including legal services regarding immigration issues, immigration forums, English classes, assistance with state food and health-care programs, and family counseling. "El Concilio is proud to have Teresa

See **GUERRERO** Page 5

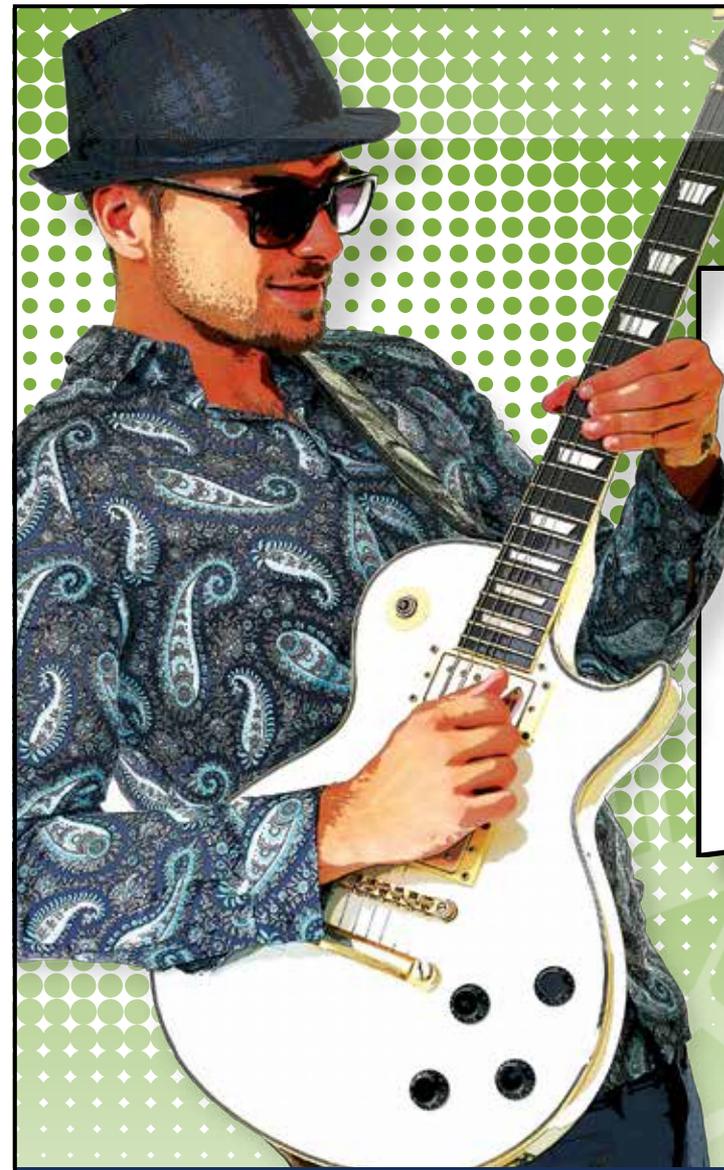


***ENTRAVISION RADIO: PROUDLY SERVING THE SPANISH LANGUAGE COMMUNITY FOR DECADES!!!***

**Call Any of Our Representatives for Special Rates  
6820 Pacific Ave., Flr 3-A • Stockton, CA. 95207**

**209-474-0154**

JAZZ • R&B • ZYDECO • SOUL • BLUES • ROCK • SWING • LATIN



# SACRAMENTO MUSIC FESTIVAL 2017

# 70 BANDS 14 VENUES 4 DAYS

## MAY 26 - 29 MEMORIAL DAY WEEKEND OLD SACRAMENTO

Buy your tickets now at [SacMusicFest.com](http://SacMusicFest.com)!

2017 Sacramento Music Festival Co-Presented By:



# S A L E K L A W F I R M

## ABOGADOS DE ACCIDENTES

Sirviendo a Nuestra Comunidad Multicultural

¡LLAME HOY! (714) 258-7800



Si no ganamos,  
¡NO PAGA!

¡Millones Ganados!

- Consulta GRATIS
- Repare o reemplace su vehículo
- Compensación por su vehículo o renta
- Compensación por sufrimiento y dolor
- Reembolso de Pérdida de ingresos
- Accidentes de Autos & Camiones
- Lesiones Catastróficas
- Lesiones Cerebrales y Espinales
- Accidentes de Motocicletas
- Accidentes Peatonales y de Bicicletas
- Accidentes de Resbalones y Caídas

(714) 258-7800 | 2222 Martin Street, Suite 260, Irvine, CA 92612  
[info@saleklaw.com](mailto:info@saleklaw.com)

\*No importa su estado migratorio, licencia o seguro de auto

## Trailblazer

continued from Front Page

"I was born and raised in a migrant family," Vela said. "I've never forgotten my roots."

Born in Fresno, Vela has lived in the San Joaquin Valley for 25 years. She is the proud mother of six children who range in ages from 11 to 32, and enjoys six grandchildren.

Vela has worked in Spanish language radio broadcasting since 1990 in the San Joaquin Valley as one of the only Latina, female general managers in the valley. She was awarded the position of senior vice president after Entravision Communications purchased the radio stations La Tricolor, KMIX/100.9fm, Radio Jose KTSE/97.1fm & ESPN Deportes KCVR am and Maria KCVR fm.

Throughout her professional career, Vela has led local radio stations through significant changes in the broadcasting industry, particularly due to digital media technology. She has seen the radio broadcasting industry go from analog to digital and from broadcast to Internet Radio throughout her two decade broadcasting career.

"It's transcended throughout the years," she said. "People are consuming media differently."

The technological advances have

led to stations playing a much broader, more significant role in the local Latino community. In her 19 years at Entravision, Vela noted, she has seen the media company's outlets become more than just entertainment. It also serves as a major source of information and a way to connect local residents with their Mexican roots.

"We have an obligation to provide good, honest, truthful information," Vela said. "It's a big responsibility for the station to honor that trust."

Vela was recently one of a handful of women selected to participate in a panel discussion made up of "Inspiring Latinas" during the San Joaquin County Hispanic Chamber of Commerce's Latina Luncheon.

"It's important for others to realize that there are others just like them with the same challenges who can persevere," she said. "Don't give up!"

Vela said that she would like to mentor other up and coming professionals. For young Latinas who aspire to be successful in their careers, Vela offers this piece of advice: "Stay true to yourself and your convictions. Don't apologize for your success. Own it and give thanks."

mexicanas.

"Tenemos la obligación de proporcionar información buena, honesta y veraz," dijo Vela. "Es una gran responsabilidad para la estación honrar esa confianza".

Vela fue recientemente una de algunas mujeres seleccionadas para participar en un panel de discusión compuesto por "Latinas Inspiradoras" durante el Almuerzo para Latinas de la Cámara de Comercio Hispana del Condado de San Joaquín.

"Es importante que otros se den cuenta de que hay otros como ellos con los mismos desafíos que pueden perseverar," dijo. "¡No te rindas!"

Vela dijo que le gustaría ser mentora de otros profesionales. Para las jóvenes latinas que aspiran a tener éxito en sus carreras, Vela ofrece este consejo: "Mantente fiel a ti misma y a tus convicciones. No te disculpes por tu éxito. Poséelo y da gracias."

Stanislaus River and South San Joaquin Irrigation District Canal Bridges will be replaced with wider and safer bridges, satisfying current seismic design standards.

Installation of a two-way left-turn center lane to facilitate turns into and out of driveways on McHenry Avenue. Increased width of roadway shoulders to accommodate alternative travel modes, including bicyclists.

Installation of a traffic signal on McHenry Avenue and River Road that will accommodate existing and future travel demands.

For more information: (209) 464-8707, Ext. 1- Hotline@buethepr.com

# Latino Times

**Publisher & Founder**  
Andrew Ysiano  
andrew@latinotimes.org

**Vice President**  
Judy Quintana  
judy@latinotimes.org

**Contributing Writers**  
Richard Fry  
Rhashad R. Pittman  
Alexandra Sifferlin  
Gustavo López  
New America Media  
Pew Research

**Design & Layout**  
www.JimOliverDesigner.com

**Photography**  
Monica Andeola

**Marketing/Advertising**  
Andrew Ysiano  
Judy Quintana  
Betty Ramirez  
Andrew C. Ysiano

(209) 469-2407  
ads@latinotimes.org

**Translator**  
Lorena Becerra M.B.A.

**Distribution**  
Richard Ysiano  
Andrew Ysiano Jr.  
www.latinotimes.org



**Andrew Ysiano**  
Publisher/Founder



**Judy Quintana**  
Vice President  
Editor



## HEALTHY AIR LIVING™

### NOTICE OF PRELIMINARY DECISION FOR THE PROPOSED RENEWAL OF THE FEDERALLY MANDATED OPERATING PERMIT

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the San Joaquin Valley Air Pollution Control District solicits public comment on the proposed renewal of the Federally Mandated Operating Permit for Covanta Stanislaus, Inc., located at 4040 Fink Road in Crows Landing, California. There are no emission changes associated with this proposed renewal action.

Upon request, the District can arrange for a Spanish speaking engineer to discuss the legal and factual basis for this proposed permit renewal, project #N-1153508, with any interested parties.

Written comments on the proposed renewal action must be submitted by June 12, 2017 to ARNAUD MARJOLLET, DIRECTOR OF PERMIT SERVICES, SAN JOAQUIN VALLEY AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT, 4800 ENTERPRISE WAY, MODESTO, CA 95356.

### AVISO DE UNA DECISIÓN PRELIMINAR PARA LA RENOVACIÓN PROPUESTA DE UN PERMISO MANDATORIO FEDERAL PARA OPERAR

POR EL PRESENTE SE NOTIFICA que el Distrito para el Control de la Contaminación del Aire del Valle de San Joaquín está solicitando comentario público sobre la renovación propuesta del Permiso de Operación Federalmente Mandatorio para Covanta Stanislaus, Inc., ubicado en 4040 Fink Road en Crows Landing, California. No hay cambios de emisión asociados con esta acción de renovación propuesta.

Si lo solicita, el Distrito puede organizar que un ingeniero que habla español discuta las bases legales y fácticas de esta propuesta renovación de permiso, proyecto #N-1153508, con las partes interesadas.

Los comentarios por escrito acerca de la propuesta renovación deberán presentarse antes del 12 de Junio del 2017 a ARNAUD MARJOLLET, DIRECTOR OF PERMIT SERVICES, SAN JOAQUIN VALLEY AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT, 4800 ENTERPRISE WAY, MODESTO, CA 95356.

## Pionera

continúa en pág. 1

Vela ha dirigido estaciones de radio locales a través de cambios significativos en la industria de la radiodifusión, en particular debido a la tecnología de medios digitales. Ella ha visto la industria de la radiodifusión ir de analógico a digital y de la difusión a la radio del Internet a través de su carrera de la difusión de dos décadas.

"Ha trascendido a lo largo de los años," dijo. "La gente está consumiendo los medios de comunicación de manera diferente."

Los avances tecnológicos han llevado a que las estaciones desempeñen un papel mucho más amplio y significativo en la comunidad latina local. En sus 19 años en Entravision, Vela señaló, que ella ha visto los medios de comunicación de la empresa convertirse en algo más que entretenimiento. También sirve como una fuente importante de información y una manera de conectar a los residentes locales con sus raíces

## GROUND BREAKING CEREMONY Mc HENRY AVE CORRIDOR IMPROVEMENTS PROJECT

(San Joaquin-Stanislaus Counties, CA)—A ground breaking ceremony will be held on Monday, May 8, 2017, for the McHenry Avenue Corridor Improvements Project. Sponsored by San Joaquin and Stanislaus Counties, the ceremony will begin at 2:00 p.m. in the northwest corner of McHenry Avenue and River Road.

The McHenry Avenue Corridor Improvements Project will enhance safety, inter-regional traffic circulation, and air quality. The improvements will include:

1.1 miles of widening along McHenry Avenue from 1,487 feet south of River Road to 190 feet south of Jones Road

# Teresa Guerrero, defensora desde hace mucho tiempo, lidera El Concilio en Modesto

Por Rhashad R. Pittman

Teresa Guerrero nació en México de padres que trabajaban duro en los campos, quizás como un homenaje a ellos, ha defendido toda su vida a otras familias como la suya.

Parece apropiado que la seleccionaran para dirigir la oficina de El Concilio en Modesto. La organización fue fundada para servir a familias migrantes y desatendidas de comunidades locales y se dedica a mejorar las vidas de esas familias. Lo ha estado haciendo durante casi 50 años.

Guerrero se convirtió en la supervisora de la oficina de Modesto en noviembre. Ella supervisa una docena de miembros del personal y unos voluntarios. La oficina de Modesto ofrece una variedad de servicios para la comunidad local, incluyendo servicios legales relacionados con temas de inmigración, foros de inmigración, clases de inglés, asistencia con programas estatales de alimentación y salud y consejería familiar.

“El Concilio se enorgullece de contar con Teresa Guerrero supervisando nuestra oficina en Modesto,” dijo José

Rodríguez, presidente y CEO de El Concilio, con sede en Stockton. “Teresa es una líder comunitaria respetada y desempeñada que ayudará a incrementar los servicios de la agencia y el impacto en la comunidad.”

La organización ofrece gran parte de sus servicios tanto en inglés como en español. Guerrero estimó que el español es el primer idioma para el 90 por ciento de los residentes locales que El Concilio sirve.

Guerrero dijo que sus principales metas para el sitio de Modesto son crear conciencia sobre los servicios de

El Concilio, seguir distinguiendo a El Concilio de otras organizaciones que ofrecen servicios similares y llegar a una amplia gama de residentes en toda la comunidad.

“Estamos aquí para servir a toda la comunidad,” dijo en una entrevista reciente.

Guerrero se ha apoderado de los mandos de la oficina de Modesto de El Concilio en un momento de gran preocupación y desasosiego entre los

See **GUERRERO** Page 7

## Guerrero

continued from Front Page

Guerrero overseeing our Modesto office,” said Jose Rodriguez, president and CEO of El Concilio, which is based in Stockton. “Teresa is a respected, accomplished community leader who will help grow the agency services and impact in the community.”

The organization offers much of its services in both English and Spanish. Guerrero estimated that Spanish is the first language for 90 percent of the local residents El Concilio serves.

Guerrero said her main goals for the Modesto site are to raise awareness of El Concilio’s services, continue to distinguish El Concilio from other organizations that offer similar services,

and reach a broader array of residents throughout the community.

“We’re here to serve the (entire) community,” she said in a recent interview.

Guerrero has taken over the reigns of El Concilio’s Modesto office at a time of great worry and concern among the Spanish-speaking residents it serves. In her first few months as site supervisor, Guerrero said she has noticed an influx of local residents who have attended the organization’s immigration forums and taken advantage of its services regarding citizenship and immigration law, which is provided by an attorney.

Amid the current political climate, many residents from migrant communities, including young children, are afraid of a loved one, or themselves, being deported.

“There’s a lot of anxiety,” Guerrero said. “We’ve heard that some of the kids are afraid to go to school because they are scared.”

Born in Guadalajara, Jalisco, Mexico, Guerrero graduated from Livingston High School and attended California State University at Stanislaus, where she met her husband Jose Ignacio. Their son Hector is a Ceres High School graduate and former U.S. Marine.

“I’m an immigrant,” Guerrero said. “I am the daughter of a farm worker who came here in the Bracero move-

ment.”

Before joining El Concilio, Guerrero was the executive director of the Parent Institute for Quality Education (PIQE) for nearly two decades. She also was an El Concilio board member for five years.

In November 2005, Guerrero was elected to the Ceres Unified School District Board and is currently board president as she serves her third term. She’s also held numerous other roles in the community outside of her professional role, including past president of the Hispanic Leadership Council, past president of Mujeres Latinas and member of Graduate of HOPE (Hispanas Organized for Political Equality).

“If it’s good for the community, then we need to get involved,” she said.

## ¡Aquí para nosotros!

El Hospital General de San Joaquín y las Clínicas del Condado están aquí para usted y su familia con:

- Atención primaria de salud
- Atención pediatría
- Los servicios y la maternidad de las mujeres
- Atención especializada
- Cuidados de emergencia

**¡Estamos aquí para usted!**

 **SAN JOAQUIN  
GENERAL  
HOSPITAL**

**SAN JOAQUIN COUNTY  
Clinics**

500 W. Hospital Road | French Camp, CA 95231  
209.468.6000 | [www.sjgeneral.org](http://www.sjgeneral.org) | [www.sjcclinics.org](http://www.sjcclinics.org)



App  
disponible  
por:





## Successful Lifelong Learners

*More than students, we're family!*

Enroll your family today for the 2017-2018 school year

## Estudiantes de toda la vida Exitos

*Mas que estudiantes, somos familia!*

Matricule su familia ahora para el año escolar del 2017-2018

4005 N. Sutter St. • Stockton, Ca 95204 • 209-464-0801

[stlukestockton.com](http://stlukestockton.com)

# Catholic Cemeteries



DIOCESE OF STOCKTON

- ✦ Indoor and Outdoor Mausoleum
- ✦ Ground Burial
- ✦ Cremation Niches
- ✦ Headstones Available
- ✦ Pre-need Arrangements

**SERVING THE CATHOLIC COMMUNITY FOR OVER 100 YEARS**

**SAN JOAQUIN CATHOLIC CEMETERY**  
719 E. Harding Way  
Stockton, CA  
209-466-6202

**ST. JOHN'S CATHOLIC CEMETERY**  
17871 S. Carrolton Rd.  
Escalon, CA  
209-838-7134

**ST. STANISLAUS CATHOLIC CEMETERY**  
1141 Scenic Dr.  
Modesto, CA  
209-529-3905

For questions email: [inquiries@sjcemeteries.com](mailto:inquiries@sjcemeteries.com)



## San Joaquin RTD Wins National Transportation Marketing and Sales Association Compass Award of Merit

Stockton, CA – The Transportation Marketing & Sales Association (TMSA) announced the recipients of the 2017 TMSA Compass Awards Program on May 2, 2017. San Joaquin Regional Transit District (RTD) won an Award of Merit in the Ad Campaign Category for their television commercial, “The Places You Can Go on RTD!” This awards program recognizes marketing and sales best practices by transportation and logistics companies that ultimately demonstrate effective execution and measurable business results.

“The Compass Awards Program plays an important role in raising the standard of marketing innovation and sales performance in the transportation and logistics industry,” said Elena Izakson, Vice President of Marketing for Hub Group and the 2017 chairperson of TMSA Recognition Committee. “This well-respected awards program recognizes the best and most relevant marketing and sales initiatives in our industry.”

The TV spot starred RTD employ-

ees including four Employees of the Year. The initial concept was written by RTD, and produced by Blare Media of Fresno, California. “We wanted to share the good news that RTD can take residents of San Joaquin County to the places they want to go, safely, swiftly, and economically.” said RTD Chief Executive Officer, Donna DeMartino, “The commercial features RTD’s zero-emission, all-electric buses made by Proterra. These buses will soon facilitate the launch of one of the first all-electric Bus Rapid Transit express routes in the nation. It was a lot of fun to record this ad with our wonderful RTD employees and show off some of the exciting Stockton landmarks that you can reach by bus. We are very grateful to TMSA for this recognition.”

San Joaquin Regional Transit District (RTD), is the regional transit provider for San Joaquin County. RTD provides over 4 million trips annually. For more information visit [sjrtd.com](http://sjrtd.com), follow RTD on Facebook and Twitter, or call (209) 943-1111.



*Imagine seeing life more clearly.*

CATARACT SURGERY • GLAUCOMA CARE • RETINAL SERVICES  
EYELID SURGERY • LASIK • VISION EXAMS • GLASSES • CONTACTS



**ZEITER EYE MEDICAL GROUP, INC.**  
Over 50 years of Vision Care

STOCKTON LODI MANTECA TRACY SONORA  
**209-466-5566**  
[www.zeitereye.com](http://www.zeitereye.com)

*Your Vision is Our Passion*

# For Financial Center Credit Union, Financial Literacy is a Year-Round Effort

Stockton, Calif. – April is designated as ‘Financial Literacy’ month—but for Financial Center Credit Union, financial literacy is a year-round effort, as demonstrated through its ongoing sponsorship of the innovative personal finance curriculum supplement Making The Right Money Moves, which has provided more than 1,300 San Joaquin County high school students the ability to develop practical financial skills throughout the 2016-17 school year.

“I do a financial literacy unit every term with my sophomores through seniors, thanks to Financial Center Credit Union’s sponsorship,” said Mollie Verstl, a mathematics teacher at Cesar Chavez High School who has implemented the Making The Right Money Moves curriculum in her classroom. “This year, students were asking to do the unit earlier in the term; students are begging for and need this knowledge. They want to know

about all things financial—credit, bank accounts, credit cards, and more.”

Designed to help students learn how to be fiscally responsible, Making The Right Money Moves covers valuable lessons including: preparing a budget, creating savings strategies, making savings account choices, keeping good financial records, managing a checking account, establishing and keeping good credit rating, and shopping for loans.

Making The Right Money Moves is sponsored as a public service of Financial Center Credit Union to area high schools. “We feel it’s important that young adults have an ongoing chance to practice money management in the classroom, where mistakes won’t cost real dollars,” said Michael P. Duffy, President/CEO of Financial Center Credit Union. “I love seeing other institutions step up every spring to provide financial literacy support to their communities. But these

lessons take more than just a day or two to impart on the students, so Financial Center is excited to be able to provide this service to our community throughout the entire school year.”

Recent studies and reports illustrate how much those mistakes can cost outside of the classroom:

- The average U.S. household with debt carries \$15,762 in credit card debt and \$130,922 in total debt. (American Household Credit Card Debt Statistics: 2015 – NerdWallet)

- When tested on financial concepts, only 24% of Millennials demonstrated basic financial knowledge. Nearly 30% of Millennials are overdrawing on their checking accounts. Only 24% demonstrated basic financial literacy with only 8% demonstrating high financial literacy. (Millennials & Financial Literacy – The Struggle with Personal Finance – PwC US)

- Report Conclusion: Millennials carry too much debt. They engage in expensive credit card behaviors, stand at the forefront of the growth of student loan debt, and many are already raiding their retirement accounts. (Millennials & Financial Literacy – The Struggle with Personal Finance – PwC US)

- Only 40% of U.S. households report good or excellent progress in meeting their savings needs. (Ninth Annual America Saves Week Survey – America Saves/American Savings Education Council)

“Building a strong financial understanding is empowering for these students when they graduate and go out on their own,” Duffy added. “I challenge other businesses to follow Financial Center’s example so we can see this financial literacy effort grow throughout our county and beyond.”

## Guerrero

continúa en pág. 5

residentes de habla hispana que sirve. En sus primeros meses como supervisora del sitio, Guerrero dijo que ha notado una afluencia de residentes locales que han asistido a los foros de inmigración de la organización y se aprovecharon de sus servicios con respecto a la ciudadanía y la ley de inmigración, que son proporcionados por un abogado.

En medio del clima político actual, muchos residentes de comunidades inmigrantes, incluyendo niños pequeños,

tienen miedo de que un ser querido, o ellos mismos, sean deportados.

“Hay mucha ansiedad,” dijo Guerrero. “Hemos oído que algunos de los niños tienen temor de ir a la escuela porque tienen miedo.”

Nacida en Guadalajara, Jalisco, México, Guerrero se graduó de la Escuela Secundaria Livingston y asistió a la Universidad Estatal de California en Stanislaus, donde conoció a su esposo José Ignacio. Su hijo Héctor es graduado de la Escuela

Secundaria Ceres y es un ex Marino de los Estados Unidos.

“Soy un inmigrante,” dijo Guerrero. “Soy la hija de un trabajador agrícola que vino aquí durante el movimiento Bracero.”

Antes de unirse a El Concilio, Guerrero fue la directora ejecutiva del Instituto para la Educación de Calidad (PIQE) durante casi dos décadas. También fue miembro del consejo de El Concilio durante cinco años.

En noviembre de 2005, Guerrero fue elegida miembro de la Junta Direc-

tiva del Distrito Escolar Unificado de Ceres y actualmente es presidenta de la junta directiva mientras sirve su tercer período.

También ha desempeñado numerosos otros cargos en la comunidad fuera de su rol profesional, incluyendo la ex presidenta del Consejo de Liderazgo Hispano, ex presidenta de Mujeres Latinas y miembro del Graduado de HOPE (Hispanas Organizadas por la Igualdad Política).

“Si es bueno para la comunidad, entonces tenemos que involucrarnos,” dijo.



## ¡BOTAS QUE TRABAJAN TODO EL AÑO!

Se habla español

### \$20 DE DESCUENTO

¡En cualquier compra de botas de trabajo de \$150 o más!

Sólo en Compra de Calzado

No se permite combinar con otras ofertas, descuentos o programas de seguridad de compañías. No es válido en compras anteriores.

Un cupón por compra.  
EXPIRA: 05/31/2017



CUPÓN

### \$20 OFF!

Any Work Boot Purchase of \$150 or more!

Foot Wear Purchase Only

Not with any other offers, discounts or company safety programs. Not valid with prior purchases.

One coupon per purchase.  
EXPIRES: 05/31/2017



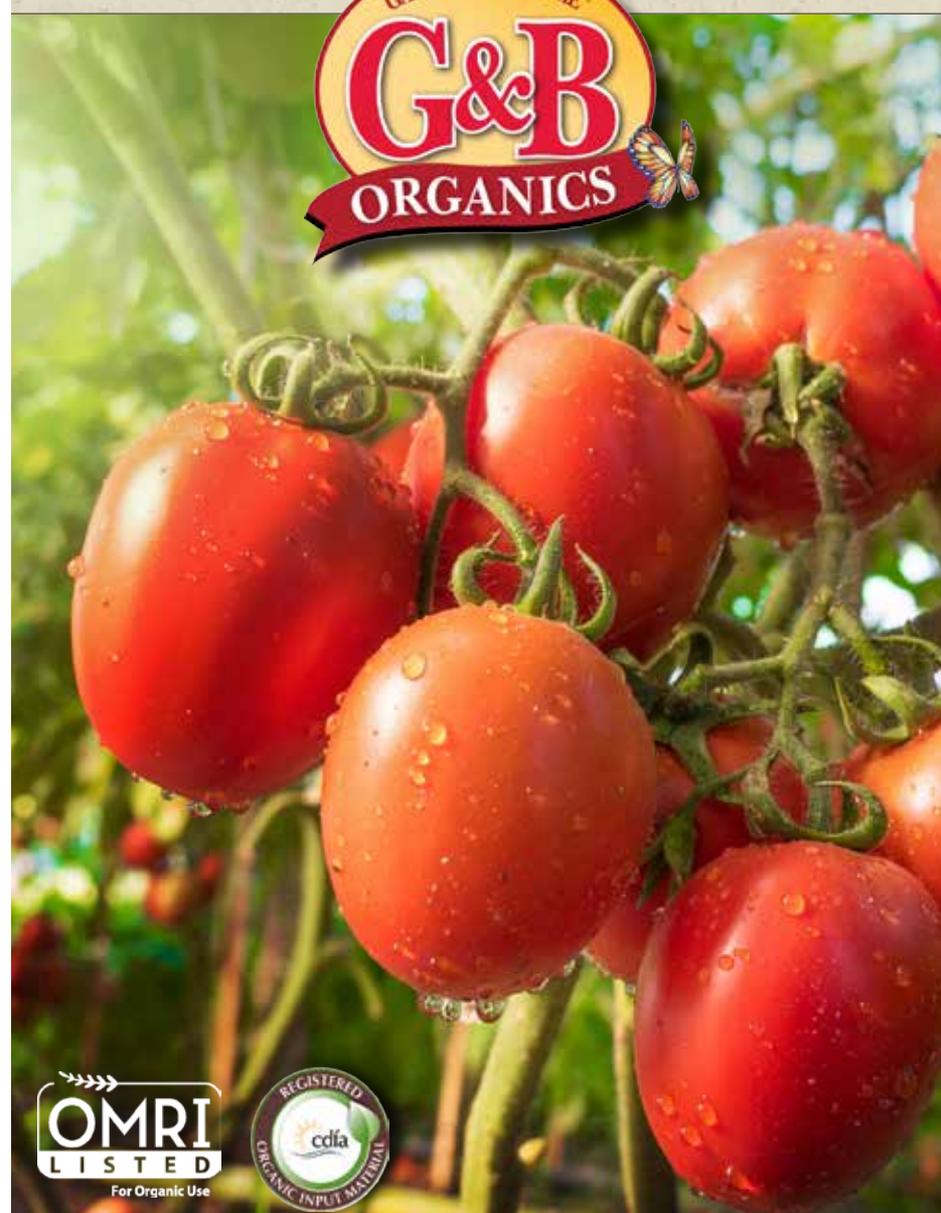
CUPÓN

## Red Wing Shoe Store

6032 Pacific Ave • Stockton  
209-957-1378

2221 McHenry Ave, Ste 1 • Modesto  
209-529-0447

¡Ayude a la gente a cultivar un jardín hermoso y saludable - orgánicamente!



GB-Organics.com

# 6 Expert-Backed Ways to Get Better Sleep

By Alexandra Sifferlin

Adults in America are chronically sleep deprived; one in three of us don't get enough sleep. At the same time, doctors are beginning to realize just how critical sleep is for human health. "I used to say sleep was the third pillar [of health]," said Dr. Matthew Walker, director of the Sleep and Neuroimaging Laboratory at the University of California, Berkeley during an expert panel on sleep at Fortune's Brainstorm Health conference on Wednesday. "I was absolutely wrong. It's the foundation."

But even though people know they should get the recommended seven to nine hours of sleep, it's not always that easy. Here are the six sleep tips from the pros assembled at the panel. Figure out how much sleep you need

Here's a simple way to tell if you need more sleep: "When you are given the opportunity, and you sleep in, you're not getting enough sleep," said Dr. Jamie Zeitzer, an assistant professor of psychiatry and behavioral sciences at Stanford University. So if you typically get seven hours of sleep of night, but on vacation you sleep well past that, that's a sign, says Zeitzer. (Wake up as usual, and you're on a good schedule.)

## Be consistent

"Go to the bed at the same time, and wake up at the same time," recommends Walker. That's a simple way

to get your body on a healthy sleep schedule.

## Cut back on alcohol

The experts agreed that the concept of the "night cap" isn't really based in science. "Many people use alcohol thinking it helps," said Walker. "That's profoundly untrue. Alcohol fragments your sleep."

## Embrace (some) technology

Tech isn't always the enemy of sleep—especially when it comes to wearables that track how much you're getting. "We are trying to nudge people to healthier behaviors," said Conor Heneghan, director of research at Fitbit, which provides people with sleep-tracking technology.

Surprisingly, experts say that using technology, whether it be phones or wearables, before bed isn't always an enemy to sleep. "It's much more the content of what you are doing that is impairing or enhancing your sleep," said Zeitzer. "I agree that technology is a crutch, but that being said, I don't think we are going to be rid of it very soon." Zeitzer says as long as what you're doing on your tablet or phone is relaxing, it's not so bad.

"I think it's more complicated from a parenting perspective," said Mary Carskadon, a professor of psychiatry and Human Behavior at Brown University. Parents can have a hard time limiting the amount of time adolescents spend on their cell



phones, but keeping an eye on that use could help young people get more sleep each night.

## Do something that relaxes you

Zeitzer says he doesn't check email when he's at home because it stresses him out, but he acknowledges that for other people, it may be hard to cut back. "If checking your email feels like 'my plate is clean,' then check your email," he said. Find an activity that offers that feeling, and

go for it.

## Consider a "sleep divorce"

Many people spend their nights with a partner, but it can take a toll on sleep quality. About 30% of couples sleep apart—or take a "sleep divorce," as Walker calls it. That doesn't always mean a relationship is on the rocks, however. Develop a nighttime routine together, Walker recommends, but don't worry too much if you wake up in different places.

**\* According the CDC - 41.9% of Latinos unintentionally fell asleep one time in a month, during the day, due to sleep deprivation.**

CDC. Youth Risk Behavior Surveillance—United States, 2009. MMWR 2010;59:SS-5.

# CHICKEN RANCH CASINO

*We're all about!*  
**Winning!**

**Diversión y juegos 7 días a la semana  
¡Los de 18 a 118 años de edad son bienvenidos!**

[www.ChickenRanchCasino.com](http://www.ChickenRanchCasino.com)

**¡Únete a nuestro Club de Jugadores  
y use este anuncio por  
\$20 adicionales para jugar gratis!**

**Bingo de altas apuestas los jueves, viernes y  
sábados por la noche y los domingos por la tarde**



16929 CHICKEN RANCH RD JAMESTOWN  
**(800) 752-4646 • (209) 984-3000**

**Traiga este anuncio  
al casino por \$20  
para jugar gratis\***



\* Un anuncio por persona por mes  
Expira el 9 de junio de 2017

Oferta válida hasta el 9 de junio de 2017 a las 11:59 p.m. Visite el Club de Jugadores para obtener las reglas y detalles completos. Debe presentar este cupón al Club de Jugadores y presentar su tarjeta del Club de los Jugadores e su identificación. No se puede utilizar en combinación con otras ofertas. Debe tener 18 años o más. No es transferible. Oferta única válida. No se aceptan copias o reproducciones. La gerencia reserva todos los derechos.

# San Joaquin General Hospital Physician Residents Receive National Honors

Three of San Joaquin General Hospital's Internal Medicine residents have been honored by the American College of Physicians as "Young Achievers in Medicine" in 2017. The three resident physicians honored are Pardis Irannejad, M.D., Mohsen Damavand, M.D., and Sandhya Matha, M.D., who are now completing their residency program at San Joaquin General Hospital under the guidance of Internal Medicine Department Chair and Program Director Dr. Mohsen Saadat.

The three young physicians recently traveled to San Diego and were honored at the American College of Physicians' National Internal Medicine Meeting. The American College of Physicians is a national organization of medical internists and physician specialists who apply scientific knowledge and clinical expertise to the diagnosis, treatment, and compassionate care of adults across a wide spectrum from daily health to complex illnesses. On behalf of the national competition for this recognition, Dr. Darilyn Moyer, Executive Vice President and CEO of the ACP, said: "The ACP is proud to have such high caliber resident/fellow members. This group of early career internists demonstrates academic excellence and represents the best of what the future of internal medicine holds."

Dr. Pardis Irannejad was born in Santa Cruz, CA and lived in different cities across California until age 14, when she moved to Iran and attended an international high school. She went

to Semmelweis University in Budapest, Hungary for medical school. After graduating in December 2011, she moved back to CA and worked as a polysomnographic technician while studying for the USMLE board exams and applying for residency. Dr. Irannejad will be starting a nephrology fellowship at UC San Francisco in July. Her winning ACP Poster involved the advanced detection of rare heart conditions, specifically: "Septic Coronary Embolism Causing Acute Myocardial Infarction: A rare but fatal complication of prosthetic valve endocarditis."

Dr. Mohsen Damavand was born and raised in Tehran, Iran until he was 12 years old. He then lived in Germany for two years before moving to California. Dr. Damavand went to UCLA for undergrad and then stayed and did a year of research in melanoma immunotherapy after graduating. He attended St. George's University School of Medicine and graduated medical school in 2014. Dr. Damavand's ACP Poster was: "Hyponatremia: An atypical presentation of cryptococcal meningitis." Meningitis is an infection or fungus in the lining of the spinal cord and brain which can have fatal implications.

Dr. Sandhya Matha grew up in Visakhapatnam, Andhra Pradesh, India and went to Andhra Medical College. She graduated medical school in December 2014. She looks forward to serving the people of the Central Valley and Northern California. Her ACP Poster was "Protocol-Driven Medical

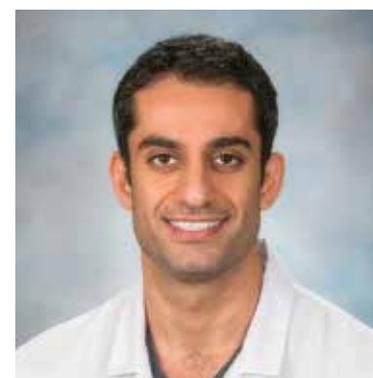
Practice – Good or Bad?"

San Joaquin General Hospital currently has 27 Internal Medicine residents. "I am proud of the national recognition of Drs. Irannejad, Damavand, and Matha from the ACP. It's an example of the knowledge and dedication of our resident physicians to providing the highest level of medical care for local County residents," said David Culberson, CEO of San Joaquin General Hospital. San Joaquin General Hospital's Internal Medicine Residency Training Program is affiliated with the University of California, Davis School of Medicine. The educational experience graduating physicians receive at San Joaquin General is designed to be challenging, rewarding, and intellectually stimulating. "The three nationally honored physicians are an excellent example of the quality of our residency program physicians," added Culberson.

San Joaquin General Hospital is a leading general acute care facility providing a full range of inpatient services including General Medical/Surgical Care, High-Risk Obstetrics, Neonatal Intensive Care, Pediatrics, Trauma, Neurosurgery, and Orthopedics. In addition to the 196 bed hospital, the medical campus includes multiple facilities dedicated to comprehensive outpatient services including Primary Care, specialty clinics and a Primary Care Walk-In Clinic. The Hospital's Ambulatory Care Network, including 11 provider sites throughout San Joaquin County, provides over 200,000 outpatient clinic visits a year.



Sandhya Matha, M.D.



Mohsen Damavand, M.D.



Pardis Irannejad, M.D.



## 39th Annual Senior Awareness Day Wednesday, May 24, 2017

8:00 a.m. to 2:00 p.m.  
**San Joaquin County  
Fairgrounds**

[www.SJSeniorDay.org](http://www.SJSeniorDay.org)  
or call: 209-468-1104  
E-mail: [seniorawarenessday@sjgov.org](mailto:seniorawarenessday@sjgov.org)

### Community Information and Resources

**BINGO \* EXHIBITORS \* CLASSIC CAR SHOW \* ENTERTAINMENT \*  
FOOD \* WELLNESS WALK \* SENIOR ART SHOW  
\*FREE PARKING / ENTRANCE\***



San Joaquin Regional Transit District (RTD) provides free shuttle service to Senior Awareness Day event at the San Joaquin County Fairgrounds.

Starting at 7:30am– shuttle buses will leave every half hour from SJ Delta College,

SHIMA 2 (S2) parking lot at corner of Pershing / Venetian. Returning buses will leave the fairgrounds every half hour until 2:30pm. If you have any questions please contact RTD Mobility Manager

Toan Tran at 209-467-6692 and/or Kathryn Thomas 209-468-1627.



# Key findings about U.S. immigrants

By Gustavo López - Pew Research

The U.S. has more immigrants than any other country in the world. Today, more than 40 million people living in the U.S. were born in another country, accounting for about one-fifth of the world's migrants in 2015. The population of immigrants is also very diverse, with just about every country in the world represented among U.S. immigrants.

Pew Research Center regularly publishes statistical portraits of the nation's foreign-born population, which include historical trends since 1960. Based on these portraits, here are answers to some key questions about the U.S. immigrant population.

**How many people in the U.S. are immigrants?**

The U.S. foreign-born population reached a record 43.2 million in 2015. Since 1965, when U.S. immigration laws replaced a national quota system, the number of immigrants living in the U.S. has more than quadrupled. Immigrants today account for 13.4% of the U.S. population, nearly triple the share (4.7%) in 1970. However, today's immigrant share remains below the record 14.8% share in 1890, when 9.2 million immigrants lived in the U.S.

**What is the legal status of immigrants in the U.S.?**

Most immigrants (76%) are in the country legally, while a quarter are unauthorized. In 2015, 44% were naturalized U.S. citizens.

Some 27% of immigrants were permanent residents and 5% were temporary residents. Another 24% of all immigrants were unauthorized immigrants in 2015. From 1990 to 2007, the unauthorized immigrant population tripled in size – from 3.5 million to a record high of 12.2 million. During the Great Recession, the number declined by 1 million and since then has leveled off. In 2015, there were 11 million unauthorized immigrants in the U.S., accounting for 3.4% of the nation's population.

The decline in the unauthorized immigrant population is due largely to a fall in the number from Mexico – the single largest group of unauthorized immigrants in the U.S. Between 2007 and 2015, this group decreased by more than 1 million. Meanwhile, this decline was partly offset by a rise in the number from Central America, Asia and sub-Saharan Africa.

**Do all lawful immigrants choose to become U.S. citizens?**

Not all lawful permanent residents choose to pursue U.S. citizenship. Those who wish to do so may apply after meeting certain requirements, including having lived in the U.S. for five years. In fiscal year 2016, 971,242 immigrants applied for naturalization. The number of naturalization applications has climbed in recent years, though the annual totals remain below those seen in previous years.

Generally, most immigrants eligible for naturalization apply to become citizens. However, Mexican lawful immigrants have the lowest naturalization rate overall. Language and personal barriers, lack of interest and financial barriers are among the top reasons for choosing



not to naturalize cited by Mexican-born green card holders, according to a 2012 Pew Research Center survey.

**Where do immigrants come from?**

Mexico is the top origin country of the U.S. immigrant population. In 2015, 11.6 million immigrants living in the U.S. were from there, accounting for 27% of all U.S. immigrants. The next largest origin groups were those from China (6%), India (6%), the Philippines (5%) and El Salvador (3%).

By region of birth, immigrants from South and East Asia combined accounted for 27% of all immigrants, a share equal to that of Mexico. Other regions make up smaller shares: Europe/Canada (14%), the Caribbean (10%), Central America (8%), South America (7%), the Middle East (4%) and sub-Saharan Africa (4%).

**Who is arriving today?**

About 1 million immigrants arrive in the U.S. each year. In 2015, the top country of origin for new immigrants coming into the U.S. was India, with 110,000 people, followed by Mexico (109,000), China (90,000) and Canada (35,000).

By race and ethnicity, more Asian immigrants than Hispanic immigrants have arrived in the U.S. each year since 2010. Immigration from Latin America slowed following the Great Recession, particularly from Mexico, which has seen net losses in U.S. immigration over the past few years.

Asians are projected to become the largest immigrant group in the U.S. by 2055, surpassing Hispanics. In 2065, Pew Research Center estimates indicate that Asians will make up some 38% of all immigrants, Hispanics 31%, whites 20% and blacks 9%.

**Is the immigrant population growing?**

New immigrant arrivals have fallen, mainly due to a decrease in the number of unauthorized immigrants coming to the U.S. The fall in the growth of the unauthorized immigrant population can partly be attributed to more Mexican immigrants leaving the U.S. than coming in.

Looking forward, immigrants and their descendants are projected to account for 88% of U.S. population growth through 2065, assuming current immigration trends continue. In addition to new arrivals, U.S. births to immigrant parents will be important to

future U.S. growth. In 2015, the percentage of women giving birth in the past year was higher among immigrants (7.4%) than among the U.S. born (5.8%). While U.S.-born women gave birth to over 3 million children that year, immigrant women gave birth to over 700,000.

**How many immigrants have come to the U.S. as refugees?**

Since the creation of the federal Refugee Resettlement Program in 1980, about 3 million refugees have been resettled in the U.S. – more than any other country.

In fiscal 2016, a total of 84,995 refugees were resettled in the U.S. The largest origin group of refugees was the Democratic Republic of the Congo, followed by Syria, Burma (Myanmar), Iraq and Somalia. Among all refugees admitted in that fiscal year, 38,901 are Muslims (46%) and 37,521 are Christians (44%). California, Texas and New York resettled nearly a quarter of all refugees admitted in fiscal 2016.

**Where do most U.S. immigrants live?**

Roughly half (46%) of the nation's 43.2 million immigrants live in just three states: California (25%), Texas (11%) and New York (10%). California had the largest immigrant population of any state in 2015, at 10.7 million. Texas and New York had about 4.5 million immigrants each.

In terms of regions, about two-thirds of immigrants lived in the West (35%) and South (33%). Roughly one-fifth lived in the Northeast (21%) and 11% were in the Midwest.

In 2015, most immigrants lived in just 20 major metropolitan areas, with the largest populations in New York, Los Angeles and Miami. These top 20 metro areas were home to 27.9 million immigrants, or 65% of the nation's total. Most of the nation's unauthorized immigrant population lived in these top metro areas as well.

**How do immigrants compare with the U.S. population overall in education?**

Immigrants in the U.S. as a whole have lower levels of education than the U.S.-born population. In 2015, immigrants were three times as likely as the U.S. born to have not completed high school (29% vs 9%). However, immigrants were just as likely as the U.S. born to have a college degree or more,

31% and 30% respectively.

Educational attainment varies among the nation's immigrant groups, particularly across immigrants from different regions of the world. Immigrants from Mexico (57%) and Central America (49%) are less likely to be high school graduates than the U.S. born (9%).

On the other hand, immigrants from South and East Asia, Europe, Canada, the Middle East and sub-Saharan Africa were more likely than U.S.-born residents to have a bachelor's or advanced degree.

Among all immigrants, those from South and East Asia (51%) and the Middle East (48%) were the most likely to have a bachelor's degree or more. Immigrants from Mexico (6%) and Central America (9%) were the least likely to have a bachelor's or higher.

**How many immigrants are working in the U.S.?**

In 2014, about 27 million immigrants were working in the U.S., making up some 17% of the total civilian labor force. Lawful immigrants made up the majority of the immigrant workforce at 19.5 million. An additional 8 million immigrant workers are unauthorized immigrants, a number little changed since 2009. They alone account for 5% of the civilian labor force.

Immigrants, regardless of legal status, work in a variety of different jobs, and do not make up the majority of workers in any U.S. industry. Lawful immigrants are most likely to be in professional, management, or business and finance jobs (37%) or service jobs (22%). Unauthorized immigrants, by contrast, are most likely to be in service (32%) or construction jobs (16%).

Immigrants are also projected to drive future growth in the U.S. working-age population through at least 2035. As the Baby Boom generation heads into retirement, immigrants and their children are expected to offset a decline in the working-age population by adding about 18 million people of working age between 2015 and 2035.

**How well do immigrants speak English?**

Among immigrants ages 5 and older, half (51%) are proficient English speakers – either speaking English very well (35%) or only speaking English at home (16%).

Immigrants from Mexico have

FEATURED SPEAKERS



**LETICIA ORDAZ**  
KCRA GENERAL ASSIGNMENT REPORTER  
AND WEEKEND MORNING ANCHOR



**JENNIFER TORRES-SIDERS**  
UNIVERSITY OF THE PACIFIC



UNITY BEGINS WITH US

*You are invited to*

**THE 2017  
EL CONCIPIO  
LATINA  
LEADERSHIP  
LUNCHEON**

FRIDAY, MAY 19TH 2017 • 11:30AM  
STOCKTON GOLF & COUNTRY CLUB  
3800 W. COUNTRY CLUB BLVD.  
STOCKTON, CALIFORNIA

BENEFITTING THE EL CONCIPIO SCHOLARSHIP FUND

TICKETS ARE \$45  
AVAILABLE NOW  
ONLINE AT  
[WWW.ELCONCIPIO.ORG](http://WWW.ELCONCIPIO.ORG)  
THROUGH PAYPAL

FOR MORE INFORMATION  
CALL 209.644.2627

SPONSORED BY

JPMORGAN CHASE & CO.

**BAC** **AGS**  
banking. always connected. A.G. Spaces Companies.

SAN JOAQUIN DELTA COLLEGE

BOWMAN  
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS

**¡Escapa del tráfico, disfruta la vida con ACE!**

ACE ofrece servicio de viaje entre semana a los pasajeros que prefieren evitar el estrés del aumento del tráfico. Las amenidades a bordo incluyen; servicio de WiFi, baños, coches iluminados para relajarse, tomas de corriente, e incluso la posibilidad de traer su propia bicicleta a bordo.

**¡Prueba gratis ACE! Visite [www.acerail.com/TestDrive](http://www.acerail.com/TestDrive)**



**Escape the traffic, enjoy commuter life with ACE!**

ACE offers weekday commuter service to passengers who prefer avoiding the stress of increasing traffic crowding. Onboard amenities include; WiFi service, restrooms, dim-lit cars for relaxing, power receptacles and even the ability to bring your bike onboard.

**Test drive ACE for free by visiting [www.acerail.com/TestDrive](http://www.acerail.com/TestDrive)**

**ACE te Lleva a Trabajar**

**ESTACIONES DE TRENS**

- Stockton | Lathrop/Manteca | Tracy | Vasco Road
- Livermore | Pleasanton | Fremont | Great America
- Santa Clara | San Jose



[acerail.com](http://acerail.com)

[facebook.com/AltamontCorridorExpress](https://facebook.com/AltamontCorridorExpress)

[twitter.com/ACE\\_train](https://twitter.com/ACE_train)

# Immigrants

continued from Page 10

the lowest rates of English proficiency (31%), followed by Central Americans (33%) and immigrants from South and East Asia (54%). Those from Europe or Canada (76%), sub-Saharan Africa (75%), and the Middle East (61%) have the highest rates of English proficiency.

The longer immigrants have lived in the U.S., the greater the likelihood they are English proficient. Some 45% of immigrants living in the U.S. five years or less are proficient. By contrast, more than half (55%) of immigrants who have lived in the U.S. for 20 years or more are proficient English speakers.

Among immigrants ages 5 and older, Spanish is the most commonly spoken language. Some 44% of immigrants in the U.S. speak Spanish at home. The top five languages spoken at home among immigrants outside of Spanish are English only (16%), followed by Chinese (6%), Hindi (5%), Filipino/Tagalog (4%) and French (3%).

How many immigrants have been deported recently?

Around 344,000 immigrants were deported from the U.S. in fiscal 2016, slightly up since 2015. Overall, the Obama administration deported about 3 million immigrants between 2009 and 2016, a significantly higher number than the 2 million immigrants deported by the Bush administration between 2001 and 2008.

Immigrants convicted of a crime made up the minority of deportations in 2015, the most recent year for which

statistics by criminal status are available. Of the 333,000 immigrants deported in 2015, some 42% had criminal convictions and 58% were not convicted of a crime. From 2001 to 2015, a majority (60%) of immigrants deported have not been convicted of a crime.

How many immigrants are apprehended at the U.S.-Mexico border?

The number of apprehensions at the U.S.-Mexico border has sharply decreased over the past decade, from more than 1 million in fiscal 2006 to 408,870 in fiscal 2016. In the first two quarters of fiscal 2017, which started Oct. 1, there have been about 199,000 border patrol apprehensions at the Southwest border, compared with 186,000 for the same period in 2016. Today, more non-Mexicans than Mexicans are apprehended at the border. In fiscal 2016, the apprehensions of Central Americans at the border exceeded that of Mexicans for the second time on record.

How do Americans view immigrants and immigration?

While immigration has been at the forefront of a national political debate, the U.S. public holds a range of views about immigrants living in the country. Overall, a majority of Americans have positive views about immigrants. Six-in-ten Americans (63%) say immigrants strengthen the country "because of their hard work and talents," while just over a quarter (27%) say immigrants burden the country by taking jobs, housing and health care.

Yet these views vary starkly by po-

litical affiliation. Among Democrats and Democratic-leaning independents, 82% think immigrants strengthen the country with their hard work and talents, and just 13% say they are a burden. Among Republicans and Republican-leaning independents, roughly as many (44%) say immigrants are a burden as say immigrants strengthen the country because of their hard work and talents (39%).

Americans also hold more positive views of some immigrant groups than others, according to a 2015 Pew Research Center immigration report. More than four-in-ten Americans expressed mostly positive views of Asian

(47%) and European immigrants (44%), yet only a quarter expressed such views of African and Latin American immigrants (26% each). Roughly half of the U.S. public said immigrants are making things better through food, music and the arts (49%), but almost equal shares said immigrants are making crime and the economy worse (50% each).

Americans were divided on future levels of immigration. Nearly half said immigration to the U.S. should be decreased (49%), while one-third (34%) said immigration should be kept at its present level and just 15% said immigration should be increased.

## SACRAMENTO MUSIC FESTIVAL RETURNS TO OLD SACRAMENTO FOR MEMORIAL DAY WEEKEND

SACRAMENTO, Calif. – The Sacramento Music Festival, a one-of-a-kind outdoor music experience hosted in the festive streets of Old Sacramento, announced today that it will be back for its 44th annual presentation. The festival, an all-day party featuring 250 LIVE musical performances performed by 70 bands in 14 different venues, will be presented on Memorial Day weekend from May 26 – May 29.

"We have an exciting and energetic line-up of talent that will appeal to music lovers of all types," said Lyle Van Horn, organizer and spokesperson for the Sacramento Music Festival. "We're excited to turn the streets of Old Sacramento into the largest outdoor dance floor!"

The Sacramento Music Festival host 250 musical acts in a variety of musical genres, including New Orleans Jazz & Swing, Blues, R&B, Cajun / Zydeco, American Roots Rock, and Latin. Those acts will perform in 14 venues in and around Old Sacramento, including the iconic under-the-freeway venue called Freeway Gardens.

The Sacramento Music Festival, pre-

viously known as the Sacramento Jazz Jubilee, is a fundraiser of the not-for-profit Sacramento Traditional Jazz Society. The festival is in its 44th year and attracts an estimated 30,000 visitors to Old Sacramento. Beyond the music, there are family-friendly activities such as morning street parades, car shows, and vendor displays. All Old Sacramento businesses, bars and eateries remain open during the Sacramento Music Festival.

Organizers encourage attendees to get their tickets in advance. Tickets are available at SacMusicFest.com.

Join us for a one-of-a-kind music experience in the festive streets of Old Sacramento on Memorial Day weekend! The Sacramento Music Festival is a safe, four-day, all-day party featuring LIVE music, 250 unique performances, street dancing, animated parades, instruments booming, and great food and drink in an energetic atmosphere. Back by popular demand, the festival celebrates its 44th annual presentation. For ticket information to see a lineup of musical performers, please visit SacMusicFest.com.

## Massage is the key to health & wellness

RELAXING / DEEP TISSUE / SPORTS  
LYMPH DRAINAGE / STRUCTURAL MYO THERAPY

Eusebio Carlos Rangel, C.M.T.  
1150 W. Robinhood Dr.  
Suite 1B  
Stockton, CA 95207

NEW  
LOCATION

2 sessions @ \$45.00 each per person 1 time only  
Over 26 years of professional massage

(209) 922-2240 • by appointment only



## S&J Landscaping

Professional Lawn Maintenance

Mowing • Blowing • Trimming • Lawn Maintenance

STEVE & JULIE  
HERNANDEZ

Owners  
Lic# 122396

Free Estimates  
(209) 815-4725  
SJLandscaping16@yahoo.com



Office Coffee Service  
Specialty Coffees  
Office Water Services

209-467-4426 • Manteca, CA  
www.firstchoiceservices.com

Daals  
firstCHOICE  
coffee services  
www.firstchoiceservices.com



# Leadership Stockton Alumni Association to host Community Leadership Breakfast

[Stockton, CA] The Leadership Stockton Alumni Association will be hosting the Community Leadership Breakfast, Thursday, May 11th, 2017 from 7:30-9:30am at the Stockton Arena, 248 West Fremont Street, Stockton, California 95202.

The Community Leadership Breakfast will highlight a different aspect of our community every year, giving the leadership of those branches the opportunity to share the newest innovations, services and programs with the leaders of our community. It is critical that the community participate in the revitalization of Stockton, and staying informed and engaged in the progress of every sector of our hometown is the fastest way to achieve that goal.

This year the spotlight will be on The State of Our Children. The featured speakers are Lindy Turner-Hardin (Executive Director, Child Abuse Prevention Council), Christina Gilbert (Director, San Joaquin Children's Alliance), Katherine Miller (Supervisor, San Joaquin County Board of Supervisors), and Kay Ruhstaller (Executive Director, Family Resource and Referral Center).

Check-in time is at 7:30am and the event is from 8:00-9:30am. Tickets are \$30 for Leadership Stockton Alumni

## Raffle for Outdoor Education Raises Money for Outdoor Education

Communities in San Joaquin County raised nearly \$121,000 to take students on an educational adventure. Funds raised will pay for hundreds of students to participate in outdoor-education programs, like the San Joaquin County Office of Education (SJCOE) Outdoor Education program, a four-night excursion to the coastal redwoods known to generations of county students as "Science Camp."

All San Joaquin County schools were invited to participate in the raffle coordinated by the San Joaquin County Office of Education Educational Foundation (SJCOEEF). All proceeds go directly to the school that sold the tickets for their Outdoor Education trip because of generous donations: Valley Oak Dental sponsored the printing of 30,000 raffle tickets and the SJCOEEF donated \$5,000 in prize money.

San Joaquin County Superintendent of Schools James Mousalimas drew the three winning tickets:

- First Place (\$3,500): Bryan De Horta Camacho, (ticket sold by Earle E. Williams Middle School, Tracy Unified School District)
- Second Place (\$1,000): Harold Alimboyoguen, (ticket sold by Lammersville Elementary School, Lammersville Unified School District)
- Third Place (\$500): Trino Ceja, (ticket sold by Primary Years Academy, Stockton Unified School District)

This year, 36 schools participated in the Outdoor Education raffle. The SJCOEEF has stepped up efforts to raise

Association Members and \$40 for non-members, and may be purchased by visiting EventBrite. Tickets include breakfast.

There are also opportunities for sponsorship of the Leadership Stockton Alumni Association's Community Leadership Breakfast. The sponsorship levels are divided into four categories and must be purchased before May 10th, 2017.

The mission of the Leadership Stockton Alumni Association is to support the Leadership Stockton Program, to promote leadership in the community, to cultivate relationships among the alumni, and to have a positive impact on the community. Leadership Stockton is a program designed to inspire a new generation of men and women ready to assume leadership roles in our community. It challenges and prepares individuals from diverse backgrounds to become influential in our region's future. Since its inception in 1981, more than 800 participants have graduated from the program. Leadership Stockton participants embark on a journey that puts them in touch with the Stockton community and each other, and develops their personal leadership skills.

For more information please visit [lsalumni.com](http://lsalumni.com)

more money during the raffle in recent years. The total has risen from \$40,000 in 2014 to \$82,000 in 2015. The amount raised in 2017 almost matches the \$122,000 raised in last year's raffle.

Since 1957, more than 500,000 elementary students have participated in the SJCOE Outdoor Education program, formerly known as Science Camp. More than 4,000 fifth- and sixth-graders, and nearly 600 high school cabin leaders attend Outdoor Education each year, spending five days and four nights exploring and learning in nature. For more information, visit <http://www.sjcoe.org/outdoored/>.

Participating Schools:

August Knodt Elementary, Banta Elementary, Bethany Elementary, Colony Oak Elementary, Earle E. Williams Middle, Elmwood Elementary, George Kelly Elementary, Golden West Elementary, Great Valley Elementary, Hoover Elementary, John Marshall Elementary, John McCandless STEM Charter, Lammersville Elementary, Lincoln Elementary, Madison Elementary, Monte Vista Middle, Mossdale Elementary, Next Generation STEAM Academy, Park View Elementary, Primary Years Academy, Questa Elementary, Rio Calaveras Elementary, Ripon Elementary, River Islands Technology Academy, Roosevelt Elementary, San Joaquin Elementary, Sequoia Elementary, Shasta Elementary, Stockton Christian Academy, Stockton Public Safety Academy, Tom Hawkins Elementary, Venture Academy Family of Schools, Veritas Elementary, Walter Woodward Elementary, Weston Elementary, and Wicklund Elementary.

## Hiring 20+ General Labor Associates ASAP!

Marathon Staffing has an exciting opportunity for General Labor Associates for our client that is conveniently located near Stockton, CA. This company is experiencing tremendous growth and we are looking for people to join our winning production team. Apply today and start working as soon as tomorrow! If you are looking for the opportunity to start ASAP, look no further! Receive on the job training and learn new skills to help grow your career in a safe, productive manufacturing setting.

Pay rate starts at \$11.00 an hour and both 1st and 2nd shifts are currently available (1st shift 5-7:00 am - 3:30 pm & 2nd shift 4:00 pm - 12:30 am.) The General Labor Associate position involves using equipment to assist with manufacturing, packaging, and other steps along a production line.

Marathon offers employee benefits such as Health insurance, prescription coverage, life insurance, employee discount program, sick time, and direct deposit. Refer a friend and work together!

### ¡Estamos Contratando a 20+ Asociados Trabajadores Generales CUANTO ANTES!

Marathon Staffing tiene una oportunidad emocionante para Asociados Trabajadores Generales para nuestro cliente que está convenientemente ubicado cerca de Stockton, CA. Esta empresa está experimentando un tremendo crecimiento y estamos buscando gente para unirse a nuestro equipo de producción ganador. ¡Aplique hoy mismo y comience a trabajar tan pronto como mañana! Si usted está buscando la oportunidad de comenzar lo antes posible, ¡no busque más! Reciba entrenamiento en el trabajo de formación y aprenda nuevas habilidades para ayudar a hacer crecer su carrera en un entorno de producción seguro y productivo.

La tasa de pago comienza en \$ 11.00 por hora y los dos turnos de 1ª y 2ª están actualmente disponibles (1er turno 5-7: 00 am - 3:30 pm y 2do turno 4:00 pm - 12:30 am). El puesto de Trabajador General utiliza equipos para ayudar con la fabricación, empaque y otros pasos a lo largo de una línea de producción.

Marathon ofrece beneficios para los empleados, tales como seguro de salud, cobertura de medicamentos con receta, seguro de vida, programa de descuento para empleados, tiempo de enfermedad y depósito directo. ¡Refiera a un amigo y trabajen juntos!

Solicite esta oferta de trabajo en [www.marathonstaffing.com/job-seekers/](http://www.marathonstaffing.com/job-seekers/) o envíe su currículum vitae a [stockton@marathonstaffing.com](mailto:stockton@marathonstaffing.com). Por favor no dude en llamar al (209) 747-2042.

Marathon es un Empleador de Igualdad de Oportunidades.

**Please feel free to call (209) 747-2042**

**Web: [www.marathonstaffing.com/job-seekers/](http://www.marathonstaffing.com/job-seekers/)**

**Resumes: [stockton@marathonstaffing.com](mailto:stockton@marathonstaffing.com)**

# Millennials aren't job-hopping any faster than Generation X did

By Richard Fry - Pew Research

Millennial workers, those ages 18 to 35, are just as likely to stick with their employers as their older counterparts in Generation X were when they were young adults, according to recently released government data.

And among the college-educated, Millennials have longer track records with their employers than Generation X workers did in 2000 when they were the same age as today's Millennials.

Every two years the U.S. Department of Labor collects data on how long workers have been with their current employer as part of the Current Population Survey. Though the data have been collected periodically since the early 1950s, the present tenure questions began in 1996, so we can only compare Millennial workers with Gen X workers when they were the same age.

In January 2016, 63.4% of employed Millennials, the generation born between 1981 and 1998, reported that they had worked for their current employer at least 13 months. In February 2000, somewhat fewer 18- to 35-year-olds (59.9%) – most of whom are today's Gen Xers – reported similar job tenure. Looking at young

workers with longer tenures, 22% of Millennial workers had been with their employer for at least five years as of 2016, similar to the share of Gen X workers (21.8%) in 2000.

One factor that may be contributing to Millennials staying with employers longer is their relatively high levels of education, which is typically associated with longer tenure. Among 25- to 35-year-old workers in 2016, 38% of Millennial men and 46% of Millennial women had completed at least a bachelor's degree. The Gen X workforce back in 2000 had significantly lower levels of educational attainment: 31% of male 25- to 35-year-old workers had finished college, as had only 34% of female workers.

These college-educated Millennials are sticking with their jobs longer than their Gen X counterparts. About 75% of college-educated 25- to 35-year-olds (75% for men and 74% for women) had worked for their employer at least 13 months in 2016. Back in 2000, somewhat fewer college-educated Gen X women (70%) had been on the job that long. Among college-educated Gen X men, 72% had similar tenure.

The increasing job tenure of college-



educated Millennials is consistent with a decline in employer switching among all working-age adults since the 1980s. The reasons for the decline are not well understood. Recent research indicates that the rise of dual-career households, the decline in middle-skill jobs, occupational licensing and the need for employees to retain health insurance cannot account for much of the decline in job-switching.

The longer tenure of college-educated Millennials compared with that of Gen X workers does not necessarily translate into higher wages or more job security. They may be sticking with their current em-

ployers due to a dearth of opportunities to get a better job with a different employer. But, in any event, their reported tenure makes clear that the "job-hopping Millennial" characterization does not fit the broad Millennial workforce.

The trend is different among less-educated young adults. For example, among Millennials with a high school education, 70% of men and 69% of women had been with their employer at least 13 months. These proportions are similar to their high-school-educated counterparts among today's Gen Xers in 2000 (72% for men and 71% for women).

## WE'RE TURNING SAND INTO BUTTERFLIES.

28 miles west of Stockton lie the Antioch Dunes. At first glance, you might not give them much thought. But these dunes happen to be the one and only home of the endangered Lange's Metalmark Butterfly. Dunes tend to erode, which is a matter of life and death for these delicate beauties.

Enter the Port of Stockton. Every year we dredge part of the San Joaquin River to clear the path for the large ships heading to and from the Port. Then we pipe sand—in the form of dredged mud—to the dunes.

It's just one way we balance our love of commerce with our commitment to protecting this place we call home.

**PORTOFSTOCKTON.COM/DEEP2**  
**888.548.2287**

*The Port's Delta Environmental Enhancement Program (D.E.E.P.) aims to enhance air quality, water quality and wildlife habitats in the Delta and surrounding communities.*



**Port of Stockton**  
CALIFORNIA

# The 2017 El Concilio Latina Leadership Luncheon

For a decade El Concilio has held an annual Latina Leadership Luncheon, celebrating the accomplishments of Latinas in business, politics and advocacy. Intended to inspire and motivate young Latinas to recognize their own strengths and become knowledgeable leaders, the event now also encompasses our new El Condor Pasa/Speak Your Truth project as a call for social justice, while also elevating the dialogue and awareness of

the link between America's future success the Latino community. Drawing eager and enthusiastic participation, the event connects individuals with like-minded community members, while offering insight to the importance of Civic Engagement and Advocacy to our community.

This year, our featured speaking will be Leticia Ordaz, Weekend Mornings Anchor & Weekday Mornings

Reporter, KCRA 3 and KQCA My58, and Jennifer Torres Siders, Children's Author, Freelance Journalist & Community Relations Director, UOP Beyond Our Gates.

All proceeds benefit our scholarship program - one of the most ambitious in San Joaquin Valley - and deserves the support of all if we are to overcome the many challenges we face in educating our young people.

This year, the event will be held Friday, May 19th at the Stockton Golf and Country Club starting at 11:30 AM.

Purchase tickets or become an event sponsor today. Tickets for a table of 10 are \$450 and Individual tickets are only \$45. Tickets can be purchased online at [www.ElConcilio.org](http://www.ElConcilio.org) or contact Annette Sanchez directly at [asan@elconcilio.com](mailto:asan@elconcilio.com) for more information and alternative payment methods.

## Picasso's La Tauromaquia: Works from the Bank of America Collection

Stockton, CA – Haggin Museum is pleased to present Picasso's La Tauromaquia: Works from the Bank of America Collection. This collection of aquatint etchings featuring the allure of bullfighting in Spain will be on view to the public from May 18, 2017 through December 2017.

Born in Málaga, Spain, Pablo Picasso was one of the most influential artists of

the twentieth century. He was a painter, sculptor, printmaker, ceramicist and stage designer. For nearly eighty of his 91 years, Picasso devoted himself to an artistic production that contributed significantly to and paralleled the entire development of modern art.

La Tauromaquia is a series of 26 aquatint etchings illustrating what was once one of the most important themes

of Spanish culture, the art of the bullfight. Picasso completed this body of work in 1957 as an homage to the famous eighteenth-century matador José Delgado, known colloquially as "Pepe Illo." Picasso's fascination with the bullfight started when he was a young boy in Málaga. His childhood notebooks from school are filled with sketches of matadors, bullrings and picadors. Picas-

so's first painting, created in 1889, was of a matador.

Haggin Museum is a nonprofit art and history museum accredited by the American Alliance of Museums. It is located at 1201 N. Pershing Ave., Stockton, CA. and open to the public Saturdays-Sundays from 12-5 p.m. Wednesdays-Fridays from 1:30-5 p.m. and 1st & 3rd Thursdays from 1:30-9 p.m.

## Cal Water to Host 90th Anniversary Water Service Celebration for Stockton Customers

STOCKTON, Calif. — California Water Service (Cal Water) will host a family-friendly celebration on Sunday, July 16, from 11 a.m. to 2 p.m. to celebrate Cal Water's 90th year of providing water utility service in Stockton. The event will be held at the San Joaquin County Fairgrounds, Building 2, located at 1658 South Airport Way in Stockton.

Cal Water invites customers and their families to come for an afternoon of food, fun, and facts about their wa-

ter system. Kids will enjoy a face painter, balloon twister, and playing Plinko for prizes; for the grown-ups, there will be raffles, and water service information.

To R.S.V.P., Cal Water customers must call Tuleburg at (209) 215-4409. Due to venue capacity, reservations are limited to the first 3,000 people. This event is closed to the general public.

"We are excited to spend an afternoon with our customers as they learn more about their water system

and have some good old-fashioned fun while they are at it," said District Manager John Freeman. "We are committed to our customers and community here in Stockton and have proudly provided reliable, high-quality water service to them for 90 years. We look forward to serving them for the next 90 years."

Cal Water serves about 43,300 service connections in Stockton and about 2 million people through 480,300 service connections in California. The company, which has provided water

service in the area since 1927, was ranked "Highest in Customer Satisfaction among Water Utilities in the West" in 2016 by J.D. Power in its inaugural Water Utility Residential Customer Satisfaction Study. Additional information may be obtained online at [www.calwater.com](http://www.calwater.com).



# THE ROAD IS YOURS

REAL MEMBERS. REAL CARS. REAL MONEY. REALLY EASY @ [WWW.FCCULOANS.ORG](http://WWW.FCCULOANS.ORG)  
 MIEMBROS REALES. AUTOS REALES. DINERO REAL. FÁCIL EN REALIDAD @ [WWW.FCCULOANS.ORG](http://WWW.FCCULOANS.ORG)

18 S. Center • Stockton CA. 95202 • 209-948-6024  
 435 W. Benjamin Holt Dr. • Stockton Ca. 95207 • 209-951-6025  
**Federally insured by NCUA**

*¡Mejor que un banco!*  
**FINANCIAL CENTER CREDIT UNION**  
*Better Than A Bank!*

**Slot Tournament**

Qualifying tournaments every Sunday  
from 11 a.m. to 7 p.m.

Championship Tournament takes place on  
Sunday, May 28

**1st Place wins  
\$20,000 CASH!**

**STEAK LOVERS Buffet**

HERB CRUSTED PRIME RIB  
COUNTRY STYLE BBQ PORK RIBS  
GRILLED NEW YORK STEAKS  
GRILLED ASIAN SKIRT STEAK

3 P.M. to 8 P.M. *Every Thursday* **\$16<sup>95</sup>**

**FISHERMAN'S WHARF BUFFET**

ALL YOU CAN EAT  
WHOLE LOBSTER  
BUFFET

**New EXTENDED HOURS**  
BEGINNING MAY 5

**INDULGE IN OUR CRAB FEST**

*Featuring Dungeness, King and Snow Crab!*

*Fridays* 11 a.m. to 11 p.m.  
*Saturdays* 10 a.m. to 11 p.m.  
*Sundays* 10 a.m. to 9 p.m.

**\$32.95** per person

While Supplies Last

**JACKSON RANCHERIA**  
CASINO RESORT

Family Owned & Operated SINCE 1985

800-822-WINN • JACKSONCASINO.COM



Menus, prices, and hours are subject to change. Due to its extreme popularity, early arrival is highly recommended. Extended wait times can range between two to six hours, especially during peak hours on Saturdays and Sundays. Seating is limited to availability. Management reserves all rights. Problem Gambling? 1-800-GAMBLER



Go Further

**BE UNSTOPPABLE**



**BIG VALLEY** LINCOLN

YOUR REGIONAL HEADQUARTERS

Sales • Service • Parts • Collision Center

3282 Auto Center Circle • Stockton, CA 95212 • 209-870-4400

Se habla español